

INDEXES

I

- Allen, D.**, imprisonment in classical Athens, 121
- Anhalt, E. K.**, a bull for Poseidon: the bull's bellow in *Odyssey* 21.46–50, 15
- Arnold, P. J.**, a note on Propertius 1.10.3: *iucunda voluptas*, 597
- Bakewell, G. W.**, Eumenides 267–75: μέγας Ἄιδης εὐθύνος, 298
- Beall, S. M.**, translation in Aulus Gellius, 215
- Boys-Stones, G.**, Plutarch on the probable principle of cold: epistemology and the *de primo frigido*, 227
- , Plutarch, *de Stoicorum repugnantiis* 1048DE: an emendation, 613
- Brown, A. S.**, Aphrodite and the Pandora complex, 26
- Brown, P. G. McC.**, an interpolated line of Terence at Cicero, *De Finibus* 2.14, 583
- Burnyeat, M. F.**, postscript on silent reading, 74
- Butrica, J. L.**, editing Propertius, 176
- Califf, D. J.**, *Amores* 2.1.7–8: a programmatic allusion by anagram, 604
- Connors, C.**, scents and sensibility in Plautus' *Casina*, 305
- Corlett, J. A.**, interpreting Plato's dialogues, 423
- Craik, E. M.**, Phaidra's *Aidos* again, 567
- Cropp, M.**, Euripides, *Phoenissae* 1567–1578, 570
- Curley, D.**, Ovid, *Met.* 6.640: a dialogue between mother and son, 320
- D'Angour, A.**, how the dithyramb got its shape, 331
- Davidson, J.**, a ban on public bars in Thasos?, 392
- De Souza, P.**, Romans and pirates in a Late Hellenistic oracle from Pamphylia, 477
- Dickey, E.**, *me autem nomine appellabat*: avoidance of Cicero's name in his dialogues, 584
- Diggle, J.**, notes on fragments of Euripides, 98
- Dyson, J. T.**, birds, grandfathers, and neoteric sorcery in *Aeneid* 4.254 and 7.412, 314
- Gannon, J. F.**, a note on Aeschylus, *Agamemnon* 403–5 ≈ 420–2, 560
- Gavrilov, A. K.**, techniques of reading in classical antiquity, 56
- Gibert, J. C.**, Euripides' *Hippolytus* plays: which came first?, 85
- Gibson, B. J.**, Horace, *Carm.* 3.30.1–5, 312
- Green, R. P. H.**, Proba's introduction to her cento, 548
- Gribble, D.**, rhetoric and history in [Andocides] 4, *Against Alcibiades*, 367
- Günther, H.-C.**, verse transpositions in Tibullus, 501
- Hansen, G. C.**, *sane* in Vergil and Ovid: an *Unpoetisches Wort* revisited, 316
- Harris, J.**, the meaning of *Republic* 606a3–b5, 301
- Harris, W. V.**, Lysias III and Athenian beliefs about revenge, 363
- , saving the φαινόμενα: a note on Aristotle's definition of anger, 452
- Harrison, S. J.**, a conjecture on Ovid, *Metamorphoses* 4.243, 608
- Hendry, M.**, interpolating an isthmus: Juvenal 6.294–7, 323
- , three Propertian puns, 599
- Heslin, P. J.**, the scansion of *Pharsalia* (Catullus 64.37; Statius, *Achilleid* 1.152; Calpurnius Siculus 4.101), 588
- Hollis, A. S.**, a new fragment on Niobe and the text of Propertius 2.20.8, 578
- Jacobson, H.**, *Iliad* 7.293ff., 292
- , *Anth. Pal.* 12.152, 292
- Johnstone, H.**, a fragment of Simonides?, 293
- Korenjak, M.**, a note on Euripides, *Hecuba* 1054F, 569
- Lane Fox, R. J.**, the itinerary of Alexander: Constantius to Julian, 239
- Leary, T. J.**, Martial 14.100: *Panaca*, 322
- Leigh, M.**, Ovid, *Heroides* 6.1–2, 605
- Lewis, R. G.**, Themistokles and Ephialtes, 358
- Malosse, P.-L.**, Libanius on Constantine again, 519
- Marshall, C. W.**, comic technique and the fourth actor, 77
- Mastrangelo, M.**, the meaning of *Republic* 606a3–b5, 301
- Mattingly, H. B.**, the date and purpose of the pseudo-Xenophon constitution of Athens, 352
- Millis, B. W.**, Antiphanes fr. 46 K-A and the problem of Spartan moustaches, 574
- Morgan, L.**, *Achilleae Comae*: hair and heroism according to Domitian, 209
- Morwood, J.**, a note on Juvenal, *Satires* 10.147, 613
- O'Sullivan, L.-L.**, Athenian impiety trials in the late fourth century B.C., 136

- Penner, T.**, two notes on the *Crito*: the impotence of the many, and 'persuade or obey', 153
- Pulleyn, S.**, erotic undertones in the language of Clytemnestra, 565
- Reydams-Schils, G.**, Posidonius and the *Timaeus*: off to Rhodes and back to Plato?, 455
- Rhodes, P. J.**, Deceleans and Demotionidae again, 109
- Richardson, J. S.**, the senate, the courts, and the *SC de Cn. Pisone patre*, 510
- Robins, I. N.**, recollection and self-understanding in the *Phaedo*, 438
- Salazar, C. F.**, fragments of lost Hippocratic writings in Galen's glossary, 543
- Seager, R.**, perceptions of eastern frontier policy in Ammianus, Libanius, and Julian (337–363), 253
- Shaw-Smith, R.**, two notes on Tacitus, *Annals*, 327
- Shipton, K. M. W.**, the private banks in fourth-century B.C. Athens: a reappraisal, 396
- Singer, P. N.**, levels of explanation in Galen, 525
- Sisko, J. E.**, space, time and phantasms in Aristotle, *De Memoria* 2, 452B7–25, 167
- Summers, K.**, the books of Phaedrus requested by Cicero (*Att.* 13.39), 309
- Tatum, W. J.**, friendship, politics, and literature in Catullus: poems 1, 65 and 66, 116, 482
- Toogood, N.**, 'Athens aids Eretria': a state's jurisdiction over its citizens' actions, 295
- Wardle, D.**, an allusion to the Kaisereid in Tacitus *Annals* 1.42?, 609
- Watt, W. S.**, the new passage of Tiberius Claudius Donatus, 328
- West, M. L.**, when is a harp a panpipe? The meanings of *πηκρίς*, 48
- Willink, C. W.**, Sophocles, *Electra* 137–9, 299
- Woodman, A. J.**, the position of Gallus in *Eclogue* 6, 593
- Woods, D.**, Ammianus and some *tribuni scholarum palatinarum* c. A.D. 353–64, 269
- Yamagata, N.**, *ἀναξ* and *βασιλεύς* in Homer, 1

II

- Achilles' hair, 210ff.
- actors, 77ff.
- Aeschylus, *Ag.*, 560ff., 565ff.
- aidos*, 567ff.
- Alcibiades, 367ff.
- Ammianus, 244f., 253ff., 269ff., 551f.
- ἀναξ*, 1ff.
- [Andocides] 4, 367ff.
- Anth. Pal.* 12.152, 292
- Antiphanes, 77ff.; fr. 46 K-A, 574ff.; *Sappho*, 68
- Apollonius, *Arg.*, 606f.
- Appollodorus, 396, 409ff.
- Areopagus, 358ff.
- Arion of Methymna, 346ff.
- Aristides, 359f.
- Aristophanes, 356f.; *Akh.*, 77ff., 577f.; *Birds*, 80f.; *Cl.*, 81ff.; *Ecc.*, 81f.; *Fr.*, 80ff., 89f., 95; *Kn.*, 68, 81f.; *Lys.*, 78, 82f., 306f.; *Thesm.*, 78, 81, 83, 130; *Wasps*, 81f.; *Wealth*, 80
- Aristophanes of Byzantium, 87ff.
- Aristotle, 87, 151, 306f., 428ff.; *Ath. Pol.*, 358ff.; *De Mem.*, 167ff.; *E.N.*, 293ff.; *Poet.*, 347ff. *Rhet.*, 122, 452ff.
- Aristoxenus, 335, 338
- Arius Didymus, 459ff.
- Athens, 295ff., 355ff., 358ff., 363ff., 396ff.
- Augustine, *Conf.*, 61ff.
- Aulus Gellius, 215ff.
- baldness, 209ff.
- banking, 396ff.
- βασιλεύς*, 1ff.
- bull's bellow, 15ff.
- Calcidius, 463ff.
- Callimachus, 578ff.
- Calpurnius Siculus 4.101, 590f.
- Carystius of Pergamum, 139ff.
- Cassander, 137ff.
- cassia, 305
- Cato the Elder, 225
- Catullus, 316, 482ff., 589ff., 606
- Cello, 272f.
- chorus, 331ff.
- Chrysippus, 237, 469ff.
- Cicero, 584ff.; *Att.*, 309ff.; *De Fin.*, 583f., 584ff.; *De Leg.*, 585ff.; *De or.*, 216; *Part.*, 585ff.
- coinage, 403ff.
- cold, a primary quality, 232ff.
- comic technique, 77ff.
- Constans, 244, 520ff.
- Constantine, 519ff.
- Constantinus, 243ff.
- Constantius, 239, 243ff., 253ff., 270ff., 519ff., 551f.
- constitution of Athens, 352ff., 358ff.
- Cornelius Gallus, 312ff.
- courts, 510ff.
- Crispus, 521f.
- debt imprisonment, 128

- debt slavery, 127
 Deceleans, 109ff.
 declamation, 373ff.
 Demades, 138f.
 Demetrius of Phalerum, 139ff., 388
 Demochares, 136ff.
 democracy, 356ff., 360, 392ff.
 Democritus, 124
 Demotionidae, 109ff.
 Demophilus, 145ff.
 Demosthenes, 139; *Against Meidias*, 383;
 Against Timocrates, 124ff.
Descent of Ishtar, 31, 33
 Dio Cassius, 312f.
 Diogenes Laertius, 143ff., 459ff.
 dislocations in Propertian manuscripts, 189ff.
 dithyramb, 331ff.
 Domitian, 209ff.
 Donatus, 328f.
 Draco, 128f.
 Empedocles, 237
 Ennius, *Med.*, 606
 Ephialtes, 130, 358ff.
Epic of Gilgamesh, 31
 Epicurus, 145f.
 Eretria, 295ff.
 Erotian, 543f.
 εὔθυος, 298f.
 Eumenides, 298f.
 Euphorion of Chalcis, 580
 Euripides, 93ff.; *Alcest.*, 78; fragments, 98ff.;
 Hec., 569f.; *Hipp.*, 66ff., 85ff., 567ff.; *Med.*,
 606f.; *Melan. Sophe*, 92f.; *Phoen.*, 570ff.;
 Suppliant Women, 78, 82
 Eustathius of Thessalonica, 578ff.
 event-signatures, 170ff.
 eye-voice span, 59f.
 Galen, 465f., 469ff., 525ff., 543ff.
 Germanicus, 609ff.
 gold, symbolic importance of, 26, 31ff.
 Hagnonides, 136ff.
 harp, 48ff.
 Hesiod, *Op.*, 292; *Theog.*, 27ff.; *Works and*
 Days, 27ff.
 Hippocratic Corpus, 543ff.
 Homer, 1ff.; *h. Aph.*, 30, 33ff.; *Il.*, 3ff., 17ff.,
 32ff., 292, 562f.; *Od.*, 3ff., 15ff., 33, 42ff.
 Homeric similes, 15ff.
 Horace, 506; *Carm.*, 312ff.; *Cleo.*, 599
 impiety trials, 136ff.
 imprisonment, 121ff.
 interpolation in Propertian tradition, 197ff.
 Isthmus of Corinth, 323ff.
 Itinerary of Alexander, 240ff.
 Jovian, 278
 Julian, 239f., 248ff., 261ff., 272ff.
 Juvenal, 323ff.; *Sat.*, 613
Kaisereid, 609ff.
 Lasos of Hermione, 331ff.
lex maiestatis, 510ff.
 Libanius, 259ff., 519ff.
 Licinius, 522
 Livy, 589
 Lucan, 592
 Lucretius, *D. R. N.*, 597f.
 lute, 52f.
 lyre, 51f.
 Lysias, I, 365; *Defence against Simon* (III),
 363ff.
 Macedonian sympathizers, 136ff.
 Marsilio Ficino, 223f.
 Martial, 322f.
 mercenaries, 295ff.
 Mesopotamian texts, 31
 Michael Choniates, 578ff.
 monetization, 403ff.
 Musonius Rufus, 225
 Mycenaean society, status in, 13
 myrtle, 306ff.
 nightingale, 321f.
Notitia Dignitatum, 269f.
 ostracism, 367ff.
 Ovid, *A. A.*, 504, 508; *Am.*, 604f.; *Her.*, 318f.,
 605ff.; *Met.*, 320ff., 608f.; *Trist.*, 501f.
 panpipe, 53f.
 Pasion, 396f., 401ff.
 Paul of Aegina, 544
 πηκτός, 48ff.
 Phaeax, 369ff.
 Phaedrus, 309ff.
phantasmata, 167ff.
 Philo, 143, 145, 148ff., 230f.
 Philochorus, 119
 Philodemus, 310
 philosophers, prosecutions of, 136ff.
 Phocion, 137ff.
 phratry, 109ff.
 Pindar, 331ff.
 pirates, 477ff.
 Plato, 230ff., 423ff.; *Apol.*, 123, 154ff.; *Crito*,
 153ff.; *Gorg.*, 155; *Laws*, 130; *Parmen.*, 75;
 Phaedo, 75, 438ff.; *Rep.*, 301ff., 449, 588;
 Soph., 431ff.; *Theaet.*, 75; *Tim.*, 455ff.
 Plautus, *Casina*, 305ff.
 Pliny the Younger, *Ep.*, 216f.
 Plotinus, *Enn.*, 76
 Plutarch, 140, 145f., 466ff., 576ff.; *Alc.*, 369,
 382f., 389ff.; *de Is. et Os.*, 228; *de prim.*
 frig., 227ff.; *de Stoic. rep.*, 613; *Phoc.* 150ff.
 Polemius, 242ff.
 Pompeian graffiti, 181ff.
 Posidonius, 455ff.
 primary qualities, 232ff.
 prisons, 122ff.
 Proba, 548ff.
 Proclus, 576
Prometheus Bound, 121
 Propertius, 176ff., 578ff., 597f., 599ff.
 pseudo-Xenophon, 352ff.
 Ptolemy, 74ff.

- public bars, 392ff.
- pyramids, 312ff.
- Quintilian, *Inst.*, 216
- reading techniques, 56ff.
- recollection, 438ff.
- remembering, 167ff.
- revenge, 363ff.
- Sapor, 254ff.
- Satyrus, *Life of Euripides*, 93f.
- SC de Cn Pisone patre*, 514ff.
- scent, 305ff.
- scepticism, 228ff., 430
- scholae palatinae*, 269ff.
- senate, 510ff.
- Servius, 323
- Simonides, 293ff.
- slaves, 123, 127
- Socrates, 123, 150ff.
- Solon, 127ff.
- Sophocles, *El.*, 299ff.
- Spartan moustaches, 574ff.
- Statius, *Ach.*, 588ff.; *Silv.*, 316
- Stilpo the Megarian, 147
- stocks, 128, 130
- Stoics, 235ff., 455ff.
- Suetonius, *Dom.*, 209
- Syedra, 477ff.
- Tacitus, *Ann.*, 327, 510ff., 609ff.
- Terence, 583f.
- Thasos, 392ff.
- Themistokles, 358ff.
- Theocritus, 590
- Theodore of Gaza, 223f.
- Theodorus, 142ff.
- Theophrastus, 136ff., 306f.
- Tibullus, 501ff.
- time-signatures, 170ff.
- Tod II.154, 295f.
- translation, 215ff.
- transpositions, 501ff.
- Valerius, 240ff.
- Varro, *Res Rust.*, 587
- ventriloquism, 77f., 82
- Virgil, *Aen.*, 314f., 317ff., 604f., 606; *Ecl.*, 593ff.; *Georg.*, 599
- virtues, 448ff.
- women, 41ff., 93
- Xenophon, *Anab.*, 588; *Hell.*, 122f.
- Zosimus, 244, 278

THE CLASSICAL QUARTERLY

EDITED BY

S. J. HEYWORTH, M.A., PH.D.
P. C. MILLETT, M.A., PH.D.

BOARD OF MANAGEMENT

A. F. GARVIE, M.A., F.R.S.E. (*Chairman*)

PROF. J. PERCIVAL, M.A., D. PHIL., F.S.A.

M. SCHOFIELD, M.A., D. PHIL.

R. WALLACE, B.A., M.A.

C. S. KRAUS, M.A., PH.D.

D. N. SEDLEY, M.A., D. PHIL. (*Hon. Treasurer,
representing the Cambridge Philological Society*)

A. M. BOWIE, M.A., D. PHIL. (*Hon. Secretary,
representing the Oxford Philological Society*)

NEW SERIES VOLUME XLVII

(Volume LXXXI of the continuous series)

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1997

© *Oxford University Press*, 1997

*Printed in Great Britain by the
University Press, Cambridge*

CONTENTS

NUMBER 1

ἄναξ and βασιλεύς in Homer	N. YAMAGATA	1
A bull for Poseidon: the bull's bellow in <i>Odyssey</i> 21.46–50	E. K. ANHALT	15
Aphrodite and the Pandora complex	A. S. BROWN	26
When is a harp a panpipe? The meanings of <i>πηκτίς</i>	M. L. WEST	48
Techniques of reading in classical antiquity	A. K. GAVRILOV	56
Postscript on silent reading	M. F. BURNYEAT	74
Comic technique and the fourth actor	C. W. MARSHALL	77
Euripides' <i>Hippolytus</i> plays: which came first?	J. C. GIBERT	85
Notes on fragments of Euripides	J. DIGGLE	98
Deceleans and Demotionidae again	P. J. RHODES	109
Imprisonment in Classical Athens	D. ALLEN	121
Athenian impiety trials in the late fourth century B.C.	L.-L. O SULLIVAN	136
Two notes on the <i>Crito</i> : the impotence of the many, and 'persuade or obey'	T. PENNER	153
Space, time and phantasms in Aristotle, <i>De Memoria</i> 2, 452B7–25	J. E. SISCO	167
Editing Propertius	J. L. BUTRICA	176
<i>Achilleae Comae</i> : hair and heroism according to Domitian	LLEWELYN MORGAN	209
Translation in Aulus Gellius	S. M. BEALL	215
Plutarch on the probable principle of cold: epistemology and the <i>De Primo Frigido</i>	G. BOYS-STONES	227
The itinerary of Alexander: Constantius to Julian	R. J. LANE FOX	239
Perceptions of eastern frontier policy in Ammianus, Libanius, and Julian (337–363)	R. SEAGER	253
Ammianus and some <i>tribuni scholarum palatarum</i> c. A.D. 353–64	D. WOODS	269

SHORTER NOTES

<i>Iliad</i> 7.293ff.	H. JACOBSON	292
<i>Anth. Pal.</i> 12.152	H. JACOBSON	292
A fragment of Simonides?	H. JOHNSTONE	293
'Athens aids Eretria': a state's jurisdiction over its citizens' actions	N. TOOGOOD	295
Eumenides 267–75: μέγας Αἰδης εὐθύνος	G. W. BAKEWELL	298
Sophocles, <i>Electra</i> 137–9	C. W. WILLINK	299
The meaning of <i>Republic</i> 606a3–b5	M. MASTRANGELO AND J. HARRIS	301
Scents and sensibility in Plautus' <i>Casina</i>	C. CONNORS	305
The books of Phaedrus requested by Cicero (<i>Att.</i> 13.39)	K. SUMMERS	309
Horace, <i>Carm.</i> 3.30.1–5	B. J. GIBSON	312
Birds, grandfathers, and neoteric sorcery in <i>Aeneid</i> 4.254 and 7.412	J. T. DYSON	314
<i>Sane</i> in Vergil and Ovid: an <i>unpoetisches Wort</i> revisited	G. C. HANSEN	316
Ovid, <i>Met.</i> 6.640: a dialogue between mother and son	D. CURLEY	320
Martial 14.100: <i>Panaca</i>	T. J. LEARY	322
Interpolating an isthmus: Juvenal 6.294–7	M. HENDRY	323
Two notes on Tacitus, <i>Annals</i>	R. SHAW-SMITH	327
The new passage of Tiberius Claudius Donatus	W. S. WATT	328

NUMBER 2

How the dithyramb got its shape	A. D'ANGOUR	331
The date and purpose of the pseudo-Xenophon constitution of Athens	H. B. MATTINGLY	352
Themistokles and Ephialtes	R. G. LEWIS	358
Lysias III and Athenian beliefs about revenge	W. V. HARRIS	363
Rhetoric and history in [Andocides] 4, <i>Against Alcibiades</i>	D. GRIBBLE	367
A ban on public bars in Thasos?	J. DAVIDSON	392
The private banks in fourth-century B.C. Athens: a reappraisal	K. M. W. SHIPTON	396
Interpreting Plato's dialogues	J. ANGELO CORLETT	423
Recollection and self-understanding in the <i>Phaedo</i>	I. N. ROBINS	438
Saving the <i>φαινόμενα</i> : a note on Aristotle's definition of anger	W. V. HARRIS	452
Posidonius and the <i>Timaeus</i> : off to Rhodes and back to Plato?	G. REYDAMS-SCHILS	455
Romans and pirates in a late Hellenistic oracle from Pamphylia	P. DE SOUZA	477
Friendship, politics, and literature in Catullus: poems 1, 65 and 66, 116	W. JEFFREY TATUM	482
Verse transpositions in Tibullus	H.-C. GÜNTHER	501
The Senate, the courts, and the <i>SC de Cn. Pisone patre</i>	J. S. RICHARDSON	510
Libanius on Constantine again	P.-L. MALOSSE	519
Levels of explanation in Galen	P. N. SINGER	525
Fragments of lost Hippocratic writings in Galen's glossary	C. F. SALAZAR	543
Proba's introduction to her Cento	R. P. H. GREEN	548

SHORTER NOTES

A note on Aeschylus, <i>Agamemnon</i> 403–5 ≈ 420–2	J. F. GANNON	560
Erotic undertones in the language of Clytemnestra	S. PULLEYN	565
Phaidra's <i>Aidos</i> again	E. M. CRAIK	567
A note on Euripides, <i>Hecuba</i> 1054F.	M. KORENJAK	569
Euripides, <i>Phoenissae</i> 1567–1578	M. CROPP	570
Antiphanes fr. 46 K-A and the problem of Spartan moustaches	B. W. MILLIS	574
A new fragment on Niobe and the text of Propertius 2.20.8	A. S. HOLLIS	578
An interpolated line of Terence at Cicero, <i>De finibus</i> 2.14	P. G. McC. BROWN	583
<i>Me autem nomine appellabat</i> : avoidance of Cicero's name in his dialogues	E. DICKEY	584
The scansion of <i>Pharsalia</i> (Catullus 64.37; Statius, <i>Achilleid</i> 1.152; Calpurnius Siculus 4.101)	P. J. HESLIN	588
The position of Gallus in <i>Eclogue</i> 6	A. J. WOODMAN	593
A note on Propertius 1.10.3: <i>Iucunda voluptas</i>	P. J. ARNOLD	597
Three Propertian puns	M. HENDRY	599
<i>Amores</i> 2.1.7–8: a programmatic allusion by anagram	D. J. CALIFF	604
Ovid, <i>Heroides</i> 6.1–2	M. LEIGH	605
A conjecture on Ovid, <i>Metamorphoses</i> 4.243	S. J. HARRISON	608
An allusion to the Kaisereid in Tacitus <i>Annals</i> 1. 42?	D. WARDLE	609
A note on Juvenal, <i>Satires</i> 10.147	J. MORWOOD	613
Plutarch, <i>De stoicorum repugnantiis</i> 1048DE: an emendation	G. BOYS-STONES	613

Indexes		615
---------	--	-----